

Pagna ewlenija>Flus/Talbiet monetarji>Tariffi tal-qorti dwar il-proċedura għal Talbiet Żgħar Tariffi tal-qorti dwar il-proċedura għal Talbiet Żgħar

Polonja

Introduzzjoni

X'inhuma t-tariffi applikabbli?

Kemm għandi nħallas?

X'jiġri jekk ma nħallasx it-tariffi tal-qorti fil-ħin?

Kif nista' nħallas it-tariffi tal-qorti?

X'għandi nagħmel wara l-pagament?

Introduzzjoni

It-tariffi fil-każ ta' proċeduri tal-qorti ċivili huma regolati mill-Att dwar l-Ispejjeż tal-Qorti (Każijiet Ċivili) tat-28 ta' Lulju 2005 (test konsolidat: II-Ġurnal tal-Liġijiet tal-2014, il-punt 1025). Bħala regola, tariffa trid tiġi għal kull rikors ipprezentat, inklużi talbiet ipprezentati bħala parti minn proċedimenti regolati mir-Regolament (KE) Nru 861/2007 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Lulju 2007 *li jistabbilixxi Proċedura Ewropea għal Talbiet Żgħar* (minn hawn 'il quddiem: "SCP").

L-Att dwar l-Ispejjeż tal-Qorti (Każijiet Ċivili) (it-Titolu IV – Eżenzjoni mill-ispejjeż tal-qorti) jippermetti li jiġi pprezentat rikors għal eżenzjoni minn dawn l-ispejjeż.

X'inhuma t-tariffi applikabbli?

Fil-każ tal-SCP tapplika tariffa fissa.

Kemm għandi nħallas?

Rikors ipprezentat bħala parti mill-Proċedura Ewropea għal Talbiet Żgħar huwa soġġett għal tariffa fissa ta' PLN 100 (l-Artikolu 27b *tal-Att dwar l-Ispejjeż tal-Qorti (Każijiet Ċivili)*). L-istess tariffa tapplika għall-appellii (l-Artikolu 18 flimkien mal-Artikolu 27b tal-Att).

X'jiġri jekk ma nħallasx it-tariffi tal-qorti fil-ħin?

Skont l-Artikolu 1262 § 1 tal-Att tas-17 ta' Novembru 1964 – II-Kodiċi ta' Proċedura Ċivili (II-Ġurnal tal-Liġijiet Nru 43, il-punt 269, kif emendat), il-qorti ma jidherx azzjoni fuq dokument proċedurali sakemm tkun tħallset it-tariffa dovuta. Fi kliem ieħor, it-tariffa għandha tiġi għal mal-preżentata ta' att proċedurali (rikors) lill-qorti kompetenti jew inkella trid tiġi pprezentata applikazzjoni għall-eżenzjoni mill-ispejjeż tal-qorti.

Il-konsegwenzi proċedurali għan-nuqqas ta' hlas tat-tariffi għal att proċedurali huma speċifikati, fost oħrajn, fl-**Artikolu 130 u 1302** tal-Kodiċi ta' Proċedura Ċivili.

Skont l-Artikolu 130 tal-Kodiċi ta' Proċedura Ċivili, jekk att proċedurali (inkluż rikors) ma jkunx jista' jiġi pproċessat minħabba li t-tariffa ma tkunx tħallset, l-imħallef li jkun qed jippresiedi jitolb lill-parti tagħmel dak il-hlas fi żmien ġimgħa, u jekk tonqos milli tagħmel dan, l-att proċedurali jintbagħat lura. Jekk l-att proċedurali jkun għe pprezentat minn persuna li tgħix barra mill-pajjiż li ma jkollhiex rappreżentant maħtur fil-Polonja, l-imħallef li jippresiedi għandu jispeċifika limitu ta' żmien għall-hlas tat-tariffa, li ma jistax ikun iqsar minn xahar. Jekk it-tariffa ma tiġi għal mal-limitu ta' żmien speċifikat, l-att proċedurali jintbagħat lura lill-parti. Jekk it-tariffa tiġi għal mal-limitu ta' żmien speċifikat, l-att proċedurali jibda jkollu effett legali mid-data li fiha jkun għe pprezentat.

Skont l-Artikolu 1302 tal-Kodiċi ta' Proċedura Ċivili, att proċedurali li jkun għe pprezentat minn avukat jew minn avukat tal-privattivi mingħajr ma tkun tħallset it-tariffa jintbagħat lura mingħajr talba għall-hlas jekk il-hlas ikun fess jew proporzjonali għall-ammont tat-tilwima speċifikat mill-parti. Madankollu, jekk it-tariffa għall-att proċedurali tiġi għal mal-limitu ta' żmien ġimgħa min-notifika tad-deċiżjoni biex id-dokument jintbagħat lura, id-dokument jibda jkollu effett legali mid-data li fiha jkun għe pprezentat.

Kif nista' nħallas it-tariffi tal-qorti?

L-arranġamenti għall-hlas tat-tariffi tal-qorti f'kawżi ċivili huma rregolati mill-**Ordinanza** tal-Ministru tal-Ġustizzja tal-31 ta' Jannar 2006 *li tistabbilixxi l-arranġamenti għall-hlas tat-tariffi tal-qorti f'kawżi ċivili (II-Ġurnal tal-Liġijiet Nru 27, il-punt 199)*, *li timplimenta l-Att dwar l-Ispejjeż tal-Qorti msemmija hawn fuq (Kawżi Ċivili)*.

It-tariffi tal-qorti f'kawżi ċivili jistgħu jithallsu f'forma elettronika fil-kont kurrenti tal-qorti kompetenti (id-dettalji tal-kontijiet jistgħu jinkisbu direttament mill-qorti jew mis-sit web tagħha jew mis-sit web tal-Ministeru tal-Ġustizzja), direttament fl-uffiċċju tal-kaxxier tal-qorti jew fil-forma ta' bolol tal-qorti li jistgħu jinxtaw mill-uffiċċju tal-kaxxier tal-qorti.

X'għandi nagħmel wara l-pagament?

Ladarba t-tariffa tkun tħallset u jkun għe ipprezentat id-dokumenti neqsin, il-qorti teżamina l-każ wara bibien magħluqa. Il-qorti tista' tiskeda biss seduta ta' smiġh fil-każijiet stabbiliti fir-Regolament 861/2007.

L-aħħar aġġornament: 08/04/2020

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija gestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-original mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabieq tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.